

Untersuchungen zu der Evangelienhandschrift 238.
(254 des Nov. Testam. ed. Tischendorf, A. 100 der Dresdner
Kgl. Bibliothek.)

Von H. Gebhardt in Dresden.

Unter den 10 neutestamentlichen Handschriften der Kgl. Bibliothek zu Dresden ist eine der bemerkenswertesten Cod. Ev. 238 (Textkrit. v. Gregory), einmal deshalb, weil er zu den mit Scholien ausgestatteten Codd. gehört und sodann, weil er eine ganze Reihe singulärer Lesarten aufweist, oft recht gute. Da Matthäi diesen Kodex bearbeitet und auch aus ihm den Text seines *Novum Testamentum Graece* (XII Bde.) mit festgestellt hat, so scheint es, als ob es einer Nachprüfung der Arbeit jenes sorgfältig forschenden Gelehrten nicht bedürfe.¹ Gleichwohl wird sich in Folgendem zeigen, daß auch in der von Matthäi besorgten Ausgabe des Neuen Testamentes eine Reihe von Fehlern schon in dem einen Kodex nachweisbar ist, so daß ihre Richtigstellung nicht ganz ohne Nutzen für die Neutestamentliche Wissenschaft ist, insbesondere auch für den Text der großen kritischen Tischendorfschen Ausgabe des Neuen Testamentes, da diese auch auf Matthäi fußt und da nachweisbar auf diesem Wege einige Fehler in sie eingedrungen sind.

Ich gebe nun eine Zusammenstellung der von Matthäi bei Bearbeitung von Ev. 238 übersehenen Abweichungen. Die Handschrift, deren Text, Ev. Luc. und Ev. Joh. enthaltend, mit roter, deren Scholien mit schwarzer Tinte geschrieben sind, weist zunächst in Luc. folgende Abweichungen auf:

| N. T. ed. Tischendorf VIII: | Ev. 238: |
|-----------------------------|-------------------|
| 1. Lc 1, 17 ἐνώπιον αὐτοῦ | ἐνώπιον αὐτῶν |
| 2. Lc 2, 39 ἐτέλεσεν | ἐτέλεσεν (mit NH) |
| 3. Lc 5, 3 καθίσας δὲ | καὶ καθίσας |

¹ S. Jülicher, Einl. i. d. N. Test. 3-4 S. 495.

N. T. ed. Tischendorf VIII: Ev. 238:

- | | | |
|---------------|--------------------------|--|
| 4. Lc 5, 17 | εἰς τὸ ἰᾶσθαι αὐτὸν | ἐν τῷ ἰᾶσθαι αὐτοῦς |
| 5. Lc 5, 27 | Λευεῖν | λευι (mit DK) |
| 6. Lc 6, 39 | μήτι δύναται | μὴ δύναται |
| 7. Lc 7, 2 | ἐντιμος | ἐν τιμῇ |
| 8. Lc 7, 11 | schließt mit ὄχλος πολὺς | fügt am Schluß hinzu: τῆς πόλεως (von M. nur für Evv. 248 u. 253 angeführt) |
| 9. Lc 7, 15 | ἀνεκάθισεν | ἀνεκάθησεν (von M. nur für Ev. 251 angemerkt); auch im Schol. dieselbe Lesart ἀνεκάθησεν |
| 10. Lc 7, 24 | ὑπὸ ἀνέμου | ὑπὸ ἀνέμων |
| 11. Lc 9, 26 | καὶ τῶν ἀγίων ἀγγέλων | μετὰ τῶν ἀγίων ἀγγέλων |
| 12. Lc 9, 43 | μεγαλειότητι τοῦ θεοῦ | μεγαλειότητι αὐτοῦ |
| 13. Lc 11, 14 | ἐκβάλλων | ἐκβαλῶν |
| 14. Lc 11, 51 | ἀπολομένου | ἀπολυμένου (von M. ἀπολλυμένου herausgeschrieben) |
| 15. Lc 12, 23 | τῆς τροφῆς | τῆς τρυφῆς |
| 16. Lc 12, 48 | καὶ ψ παρέθεντο πολὺ | καὶ ψ παρέθετο πολὺ |
| 17. Lc 13, 15 | ὁ κύριος | ὁ Ἰησοῦς |
| 18. Lc 14, 1 | ἐλθεῖν | εἰσελθεῖν |
| 19. Lc 14, 21 | εἰς τὰς πλατείας | ἐπὶ τὰς πλατείας |
| 20. Lc 16, 6 | καθίσας | καθήσας |
| 21. Lc 18, 15 | ἄπηται | ἄψηται |
| 22. Lc 19, 8 | τῶν ὑπαρχόντων | τῶν ὑπαρχόντων μοι |
| 23. Lc 19, 15 | διεπραγματεύσατο | ἐπραγματεύσατο |
| 24. Lc 20, 38 | αὐτῷ | αὐτοί |
| 25. Lc 22, 2 | ἐφοβοῦντο γὰρ τὸν λαόν | M. dichtet hier unsrer Handschrift die Lesart an: ἐφοβοῦντο δὲ τὸν λαόν; aber Ev. 238 hat γὰρ wie die übrigen Handschriften. |
| 26. Lc 22, 10 | εἰς ἣν εἰσπορεύεται | M. las οὐ ἔαν εἰσπορεύεται; aber es steht da: οὐ ἔαν εἰσπορεύηται |
| 27. Lc 24, 19 | δε ἐγένετο | ὡς ἐγένετο. |

Interessant sind noch folgende zwei Fälle:

Tischendorf⁸ zitiert für die Lesart in Lc 10, 33: καὶ ἰδὼν οὐκ αὐτὸν

NBLΞ 1. 33. 254 (238) offenbar auf Grund von Matthäi; aber das αὐτὸν ist vorhanden mit ACDX ΓΔΛΠ.

Ferner finden wir bei Tischendorf⁸ fälschlich die Bemerkung, daß Ev. 254 (238) in Lc 11, 44 τὰ μνήματα habe, während μνημεῖα dasteht. Die Form μνήματα tritt erst v. 47 auf.

Mindergroß ist die Zahl der in Jo von Matthäi übersehenen Fehler:

| | Tischendorf ⁸ : | Ev. 238: |
|-----------|----------------------------|---|
| Jo 4, 2 | καίτοι γε Ἰησοῦς αὐτὸς | om. αὐτὸς |
| Jo 4, 51 | καὶ ἤγγειλαν ὅτι | καὶ ἀνήγγειλαν λέγοντες (M. hat offenbar ἀπήγγειλαν gelesen) |
| Jo 5, 10 | ἄραι τὸν κράββατον | τὸν κράββατόν σου (das σου von M. übersehen) |
| Jo 6, 7 | ἐηλακότες | ἐηλυθότες |
| Jo 6, 60 | εἶπον | ἔλεγον |
| Jo 8, 38 | ὃ ἠκούσατε | ὃ ἠκούσατε |
| Jo 9, 12 | εἶπαν αὐτῷ | εἶπον οὖν αὐτῷ |
| Jo 9, 21 | αὐτὸς περὶ ἑαυτοῦ λαλήσει | αὐτὸς περὶ αὐτοῦ λαλήσει |
| Jo 9, 22 | συνεθέθειντο | συνέθεντο |
| Jo 11, 32 | ἢ οὖν Μαρία | ἢ οὖν Μάρθα (aus dem Scholien erst ergibt sich der Irrtum des Abschreibers) |
| Jo 11, 40 | ὅτι ἐὰν πιστεύσῃς | om. ὅτι |
| Jo 15, 16 | τὸν πατέρα | τὸν πατέρα μου |
| Jo 19, 15 | ἐκραύγασαν | ἐκραύγαζον. |

Aus dem Dargelegten ergibt sich, daß Matthäi bei allem bewundernswerten Fleiß doch nicht ganz ohne Fehler gearbeitet hat und daß ebendeshalb der Textkritiker gerade auf dem Gebiete der Erforschung der Minuskelhandschriften, besonders auch der Nachprüfung früher geleisteter Arbeit, noch mancher Kleinarbeit, die doch auch nötig ist, sich unterziehen muß, um dem Ideal der vollkommenen Wahrheit näher zu kommen. Die Worte Gregorys im 1. Bande seiner Textkritik S. 3, die zu fleißiger Mitarbeit auf textkritischem Gebiete auffordern, stehen noch in voller Geltung.